



# Straßwalchner

## Gemeindeinformation

Amtliche Mitteilung der Marktgemeinde Straßwalchen

An einen Haushalt

Ausgabe 11/2013  
Oktober 2013

**KG Kreuz-  
schwestern**

**Sanierung  
Köstendorfer-  
und A.-Stifter-  
Straße**

**Feuerlöscher-  
überprüfungen**

**Gemeindevertre-  
tungssitzung**

**Fahrradkilo-  
meter sammeln**

**Hecken- und  
Sträucherschnitt**

### STELLENAUSSCHREIBUNG

#### **ASSISTENZKINDERGÄRTNER(IN) für den KINDERGARTEN IRRSDORF**

Die Marktgemeinde Straßwalchen sucht mit  
**Dienstbeginn 01. Februar 2014**  
für den Kindergarten Irrsdorf  
**eine/n ausgebildete/n Assistenzkindergärtner/in**  
mit einem **Beschäftigungsausmaß von 50 % einer Vollbeschäftigung**  
als **Karenzvertretung**.

Wir bezahlen gemäß Gem-VBG idgF, ki-Schema  
für KindergartenpädagogInnen.

Wir freuen uns auf Ihre **schriftliche Bewerbung** (mit angeschlossenen  
Ausbildungsnachweisen), die Sie bitte bis **spätestens 31.10.2013**  
bei der **Marktgemeinde Straßwalchen** einreichen:

**Herrn Amtsleiter Mag. Erich Haas**  
**Mayburgerplatz 1, 5204 Straßwalchen**  
**Gerne auch per E-Mail an: erich.haas@strasswalchen.at**  
**Tel.: 06215/8209-13**

### KUNDMACHUNG:

#### ÖFFENTLICHE GEMEINDEVERSAMMLUNG

Der Bürgermeister der Marktgemeinde Straßwalchen lädt  
die Bevölkerung zur **öffentlichen Gemeindeversammlung**  
**am Mittwoch, den 23. Oktober 2013, um 19:00 Uhr**  
im Schulungsraum bei der Einsatzzentrale  
(Feuerwehr und Rotes Kreuz),  
5204 Straßwalchen, Salzburgerstraße 13 herzlich ein!

### ERGEBNIS NATIONALRATSWAHL AM 29. SEPTEMBER 2013

Bei der Nationalratswahl am 29. September 2013 haben in der  
Marktgemeinde Straßwalchen insgesamt **77,4 %** der Wahlberechtigten  
von ihrem Stimmrecht Gebrauch gemacht. Die gültig abgegebenen  
Stimmen verteilen sich auf die einzelnen Parteien wie folgt:

<b>SPÖ</b> 734 Stimmen	<b>ÖVP</b> 1078 Stimmen	<b>FPÖ</b> 1009 Stimmen
<b>BZÖ</b> 153 Stimmen	<b>GRÜNE</b> 414 Stimmen	<b>FRANK</b> 160 Stimme
<b>NEOS</b> 137 Stimmen	<b>KPÖ</b> 13 Stimmen	<b>PIRAT</b> 20 Stimmen

[www.strasswalchen.com](http://www.strasswalchen.com)

## STELLENAUSSCHREIBUNG

Der **KINDERGARTEN** des **Schulvereins der Kreuzschwestern Straßwalchen** sucht **ab sofort** eine/n **ausgebildete/n SonderkindergartenpädagogIn** oder eine **ausgebildete/n KindergartenpädagogIn für 30 Std./Woche**.

Wir bezahlen gemäß Gem-VBG idgF, ki-Schema für KindergartenpädagogInnen.

**Ihre Aufgabe wird die soziale Integration, die Unterstützung und qualitätsvolle Begleitung der Kinder mit erhöhtem Förderbedarf sein.**

**Ihre Bewerbung schicken Sie bitte an:**

Kindergarten des Schulvereins der Kreuzschwestern Straßwalchen  
Gabriele Geier, Josef-Moosleitner-Weg 2, 5204 Straßwalchen  
oder per E-Mail: kiga.strasswalchen@aon.at; Tel.: 06215/8339

## SANIERUNG KÖSTENDORFERSTRASSE U. ADALBERT-STIFTER-STRASSE WIRD VERSCHOBEN

Für das Jahr 2013 wurde die Sanierung der **Köstendorferstraße** und der **Adalbert-Stifter-Straße** beschlossen und im Straßenbudget berücksichtigt.

Leider kann dieses Vorhaben heuer nicht mehr realisiert werden. Gründe dafür sind z.B. die Verzögerungen an der Umfahrungsstraße, der Baubeginn der "Hutterer-Baustelle" und der verzögerte Baubeginn Hochwasserschutz in der Adalbert-Stifter-Straße.

**Damit wird aber die Sanierung nicht vergessen, sondern nur verschoben!**

Sobald es die Witterung im **Frühjahr 2014** zulässt, wird begonnen.

Das Budget wird reserviert und so hoffen wir, dass alle Bauvorhaben dann auch so weit sind, dass die Straßen endlich saniert werden können.

***Wir ersuchen um Ihr Verständnis und sagen DANKE für Ihre Geduld!***



## BURN-OUT

**Seminar:** Das Spiel mit dem Feuer

**Samstag, 12.10.2013**, 9 - 15 Uhr  
in der **Volksschule Köstendorf**  
Zielgruppe: Frauen

Anmeldung bei Franziska Dürr Tel. 0664/16 74 574  
oder franziska.duerr@gmx.at

## FEUERLÖSCHERÜBERPRÜFUNGEN 2013

### **Feuerwehrhaus Straßwalchen**

Freitag, 11.10.2013 15.00 - 18.00 Uhr  
Samstag, 12.10.2013 09.00 - 12.00 Uhr

### **Feuerwehrhaus Steindorf**

Samstag, 19.10.2013 08.00 - 12.00 Uhr

### **Feuerwehrhaus Irrsdorf**

Samstag, 09.11.2013 09.00 - 12.00 Uhr

### **Feuerwehrhaus Hager**

Samstag, 16.11.2013 08.00 - 11.00 Uhr

## SPENDENAKTION FÜR HOCHWASSEROPFER

Nach dem starken Hochwasser Anfang Juni 2013 beschloss der Gemeinderat in seiner Sitzung am 13.06.2013 eine Spendenaktion für stark betroffene Gemeinden in Salzburg.

Einerseits wurden vom **Gemeindeamt € 10.000,00** zur Verfügung gestellt, andererseits richteten wir die Bitte an die **Straßwalchnerinnen und Straßwalchner** für Betroffene aus den Notgebieten zu spenden. Viele sind diesem Aufruf gefolgt und **spendeten insgesamt € 3.405,00**. Eine Großspenderin will namentlich nicht genannt werden. Die **Spendengelder wurden den Bürgermeisterin aus HÜTTAU und TAXENBACH** durch unseren Bürgermeister Fritz Kreil persönlich übergeben. Ein herzliches und aufrichtiges Dankeschön allen Spendern.

Zum Glück wurde Straßwalchen diesmal verschont. Wir arbeiten aber auch daran, dass wir in Zukunft unseren Bächen entsprechenden Raum geben, um kontrolliert fließen zu können, ohne größeren Schaden anrichten zu können.

Vergelt's Gott  
Bürgermeister Fritz Kreil

## GEMEINDEVERTRETUNGSSITZUNG VOM 26. SEPTEMBER 2013

Der Endbeschluss für die Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes für den Bereich: **Erweiterung der "Hainbachsiedlung" in Irrsdorf** wurde einstimmig genehmigt. Es wird hier eine Fläche im Ausmaß von ca. 35.000 m<sup>2</sup> in **Bauland-Erweiterte Wohngebiete** umgewidmet. Für diese Fläche wird gleichzeitig ein **Bebauungsplan der Grundstufe** aufgestellt.

Die Gemeindevertretung genehmigte die Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes für den Bereich: **"Industriegebiet Straßwalchen-Süd"** mit gleichzeitiger Aufstellung eines Bebauungsplanes für die betroffenen Flächen im Ausmaß von insgesamt 25.788 m<sup>2</sup>. Diese Flächen liegen südlich der Firma Mosburger und erhalten eine Widmung als **"Bauland/Gewerbegebiet"** sowie **"Verkehrsfläche"**.

Die Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes für den Bereich: **"Betriebstankstelle Fischwenger 2013"** wurde einstimmig beschlossen. Hier wird eine Fläche im Ausmaß von 140 m<sup>2</sup> als **"Bauland/Sonderfläche (Busunternehmen und Betriebstankstelle)"** und eine Fläche von 1.780 m<sup>2</sup> als **"Grünland/Ländliche Gebiete"** umgewidmet.

Den Ehegatten Karin und Wolfgang Plainer wird eine raumordnungsrechtliche **Einzelbewilligung für einen Zubau zum bestehenden Wohnhaus** (in Roidwalchen 33) erteilt. Grundlage für diesen Beschluss war ein positives, raumordnungsfachliches Gutachten eines Architekten.

Durch die straßenbaulichen Maßnahmen verändert sich der Verlauf einiger **Gemeindestraßen am westlichen Ortsrand**: Die **"Köstendorferstraße"** wird verlegt, der **"Zimmermannsweg"** teilweise aufgelassen und verlegt. Die **"Tulpenstraße"** und die **"Raiffeisenstraße"** führen nunmehr jeweils bis zur Einmündung in die (alte) **"Köstendorferstraße"**.

Der Stellenplan der Marktgemeinde Straßwalchen wird im Anhang erweitert: Für die **Aufnahme eines begünstigt, behinderten Dienstnehmers** genehmigte die Gemeindevertretung eine neue Planstelle mit einem Beschäftigungsausmaß von 87,5 % einer Vollzeitstelle. Dieser Bedienstete wird insbesondere für manuelle Arbeiten im Bauhof/Altstoffsammelhof und zur Unterstützung der Schul- und Gebäudewarte in verschiedenen Bereichen der Gemeinde eingesetzt. Darüber wird der Stellenplan für **sportliche Aktivitäten im Rahmen der Nachmittagsbetreuung** an der Volksschule Straßwalchen erweitert: Diese Planstelle gilt vorerst nur für das **Schuljahr 2013/2014** und sieht zwei Unterrichts- bzw. Übungseinheiten/wöchentlich für Schüler in der Nachmittagsbetreuung vor.

Die Gemeindevertretung fasste einstimmig einen **Grundsatzbeschluss zur Gestaltung und Verkehrsberuhigung des Ortszentrums von Straßwalchen**: Inhalt dieses Beschlusses ist die **Übernahme der B1 ("Wienerstraße")** - ab der Kreuzung der **B147 ("Braunauerstraße"**, Kilometer: 277,200) bis zur bestehenden **"Avanti-Tankstelle"** im Kreuzungsbereich der **B154 ("Mondseerstraße"**, Kilometer: 277,618) – als **Gemeindestraße in das öffentliche Gut der Marktgemeinde Straßwalchen**.

## FAHRRADKILOMETER SAMMELN

Eine Fahrrad-Saison neigt sich dem Ende zu und das fleißige Fahrradkilometer sammeln wird belohnt:



**Zur EHRUNG und ÜBERGABE von SACHPREISEN** treffen wir uns

**am Donnerstag, den 31.10.2013 um 18:00 Uhr**  
**im Schulungsraum der Einsatzzentrale des Roten Kreuzes Straßwalchen.**

Herr Ing. Robert Pröll vom Kilmabündnis Österreich und Vertreter der Aktion wird bei der Ehrung dabei sein. Vorab ersuchen wir Sie, uns eine **E-Mail an maria.schleimecker@strasswalchen.at** mit Ihrem **derzeitigen Tacho-Stand** bis zum **25.10.2013** zu schicken. Oder rufen Sie im **Gemeindeamt (Tel.-Nr. 06215/8209-0)** an und geben uns Ihren Tacho-Stand bekannt. Aufgrund des bekanntgegeben Anfangswertes ermitteln wir die gefahrenen Kilometer. Bei der heurigen Aktion haben 42 Schülerinnen und Schüler zwischen 10 und 18 Jahren mitgemacht und 22 Erwachsene, davon 7 mit einem Alter von 60+.

**Besten Dank** sagen wir den **Sponsoren**, die sich bereit erklärt haben, für die Zwischenehrung und/oder für die Schlussveranstaltung Sachpreise zur Verfügung zu stellen –

**Danke an: Büroservice Ametsreiter, Fantasiana-Erlebnispark, Flachgauer Seenshuttle, Toyota Kornprobst, A1 Kornprobst, REMAX, Raiffeisenbank, Sparkasse, Volksbank.**

**Herzlichen Dank an die Firma Fahrräder Hierl, die uns den Tacho-Verkauf übernommen hat!**

## HECKEN UND STRÄUCHERSCHNITT

Wir weisen die Grundeigentümer darauf hin, dass **Bäume, Sträucher, Hecken und dergleichen**, welche die Verkehrssicherheit gefährden, **entsprechend auszuästen oder zu entfernen sind!** **Die freie Sicht über den Straßenverlauf, auf Einrichtungen zur Regelung und Sicherung des Verkehrs sowie die Benutzbarkeit der Straße einschließlich der Anlagen, die dem Straßenverkehr dienen, darf nicht beeinträchtigt sein!**

**Straßenseitige Einfriedungen werden bei Gefahr in Verzug zurückgeschnitten um die freie Sicht über den Straßenverlauf zu gewährleisten. Die Bauhofmitarbeiter sind angewiesen, diese Maßnahmen ab 10. Oktober 2013 durchzuführen!**

Die Verkehrszeichen müssen aus einer Entfernung von mindestens **20 - 30 m** zu sehen sein.

Die Hecken entlang von Gehsteigen müssen bis zum Gartenzaun bzw. bis zur hausseitigen Gehsteigbegrenzung zurückgeschnitten werden, die **Durchgangshöhe** beträgt mindestens **2,50 m**. Über der Fahrbahn muss eine freie **Durchfahrtshöhe** von mindestens **4,50 m** gegeben sein. Der erforderliche, seitliche freie **Lichtraum** beträgt mindestens **0,6 m** seitlich des Asphalttrandes.

Das Durchhängen von Ästen und Sträuchern, welche mit Eis und Schnee behaftet sein können, ist dabei zu berücksichtigen. Eine Nichtbeachtung dieser Maßnahmen ist als **Verwaltungsübertretung** strafbar. Sollte z.B. ein nicht sichtbares Verkehrszeichen Ursache für einen Unfall sein, dann ist der **Liegenschaftseigentümer** auch zivilrechtlich haftbar! Der jeweilige **Anrainer bzw. Liegenschaftseigentümer** ist verpflichtet, die erforderlichen Schnittmaßnahmen durchzuführen bzw. diese zu veranlassen! Im Interesse der Verkehrssicherheit ersuchen wir alle Grundeigentümer, ihren gesetzlichen Verpflichtungen gemäß § 91 Straßenverkehrsordnung nachzukommen!

## ENTSORGUNG STRAUCH UND GRÜNSCHNITTE

Die im Herbst anfallenden Strauch- und Grünschnitte können zu den Öffnungszeiten direkt bei der Firma Kranzinger, Haarlacken 24, angeliefert werden. Pro Monat werden 5 m<sup>3</sup> gratis entgegengenommen. Kleinere Mengen (bis max. 1m<sup>3</sup>) können Sie weiterhin am Altstoffsammelhof entsorgen.

## FAMILIENBÜRO STRASSWALCHEN

### FERIENPROGRAMM 2013

Dank der Mitgestaltung der Vereine konnte heuer ein besonders vielfältiges Ferienprogramm angeboten werden. Es wurde gekocht, gemolken, geschmalzt, gespritzt, musiziert, Honig geschleudert, Ponys gestriegelt und noch vieles mehr.



Das Service- und Familienbüro möchte sich auf diesem Wege bei **nachstehenden Vereinen** für ihr **persönliches Engagement** bei den Veranstaltungen bedanken:

**Landjugend Straßwalchen, Bäuerinnen Straßwalchen, Freiwillige Feuerwehr Straßwalchen, Rotes Kreuz Straßwalchen, Jägerschaft, TMK-Straßwalchen, Schnalzer Steindorf, Imkerverein Straßwalchen, Reit- und Fahrverein Irrsdorf.**

Finanziell wurde das Ferienprogramm unterstützt von:

**Land Salzburg, Gemeinde Straßwalchen, Raiffeisenbank Straßwalchen, Volksbank Straßwalchen, Katholische Frauenbewegung, ÖVP-Frauen – Herzlichen Dank!!**

### APFELGENUSS PUR IN DER NATUR:

**Samstag, 12.10.2013, 15:00 Uhr**, Lengau, Kohlbergstraße 12 (bei Schlechtwetter am SA 19.10.2013)  
Info und Anmeldung: Salzburger Bildungswerk Straßwalchen, Daniela Vsol, Tel. 06215/5308

### KOSTENLOSE RECHTSBERATUNG für Frauen am Donnerstag, 07.11.2013

Info und Anmeldung: Service- und Familienbüro Straßwalchen, Tel. 06215/5308

### Impressum

Medieninhaber und Herausgeber:

**Marktgemeinde Straßwalchen, Mayburgerplatz 1, 5204 Straßwalchen, [www.strasswalchen.com](http://www.strasswalchen.com)**

Verlags- u. Herstellungsort: **5204 Straßwalchen**, Für den Inhalt verantwortlich: **Bgm. Friedrich Kreil**

Redaktion: **Mag. Johann Fürst, Sonja Wimmer, Susanne Kranzinger**